

**PROTOCOL
BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA
AND
THE COUNCIL OF MINISTERS OF BOSNIA AND HERZEGOVINA
IMPLEMENTING
THE AGREEMENT BETWEEN
THE EUROPEAN COMMUNITY
AND
BOSNIA AND HERZEGOVINA
ON THE READMISSION OF PERSONS RESIDING
WITHOUT AUTHORISATION**

The Government of the Republic of Lithuania and the Council of Ministers of Bosnia and Herzegovina hereinafter referred to as “the Parties”,

desiring to facilitate the implementation of the Agreement between the European Community and Bosnia and Herzegovina on the Readmission of Persons Residing without Authorisation, done in Brussels on the day of 18th of September 2007, and entered into force on 1st of January 2008, hereinafter referred to as “the Agreement on Readmission”,

in accordance with the provisions of Article 19 of the Agreement on Readmission

have agreed as follows:

Article 1
Designated Competent Authorities

1. The Parties have designated the following competent authorities for implementation:

1.1. reception, submission and processing of readmission applications:

For the Republic of Lithuania:

Migration Department under the Ministry of the Interior of the Republic of Lithuania

L. Sapiegos str. 1, LT-10312 Vilnius

Tel.: +370 5 271 7112

E-mail: info@migracija.gov.lt

For Bosnia and Herzegovina:

For citizens of Bosnia and Herzegovina:

Ministry of Security of Bosnia and Herzegovina
Sector for Immigration

Trg Bosne i Hercegovine 1
71 000 Sarajevo

Tel: +387 33 492 477

Fax: +387 33 492 794

E-mail: readmisija@msb.gov.ba

For citizens of the Republic of Lithuania:

Ministry of Security of Bosnia and Herzegovina
Service for Foreigners' Affairs

A Transverzala- Michaela Schumachera broj 10

Tel: +387 779 930

Fax: +387 33 779 908

E-mail: readmisija@sps.gov.ba

1.2. reception, submission and processing of transit applications of foreigners:

For the Republic of Lithuania:

State Border Guard Service of the Ministry of the Interior of the Republic of Lithuania

Savanorių av. 2, LT-03116 Vilnius

Tel.: +370 707 59 301

E-mail: dvks@vsat.vrm.lt

For Bosnia and Herzegovina:

Ministry of Security of Bosnia and Herzegovina

Service for Foreigner's Affairs

A Transverzala- Michaela Schumachera broj 10

Tel: +387 779 930

Fax: +387 33 779 908

E-mail: readmisija@sps.gov.ba

2. Pursuant to Article 8 paragraph 3 of the Agreement on Readmission, the competent diplomatic and consular missions that organize the interview in order to determine the nationality of the person to be readmitted are:

For the Republic of Lithuania:

The Embassy of the Republic of Lithuania in Budapest

Deak Ferenc utca 15,

1052 Budapest

Tel: +361 224 7910

E-mail: amb.hu@urm.lt

For Bosnia and Herzegovina:

The Embassy Bosnia and Herzegovina in Copenhagen
H.C. Andersens Boulevard 48, 2tv
1553 Copenhagen
Tel: +45 3333 8040
E-mail: info@embassybh.dk

Article 2

Border Crossing Points

The readmission and admission in transit of citizens of the Parties and of third country nationals as well as stateless persons (hereinafter referred to as persons to be readmitted) shall take place at the following state border crossing points of the Parties:

For the Republic of Lithuania:

Vilnius International Airport

Rodunios kelias 2, LT-02189 Vilnius, Lithuania

Tel.: +370 5 219 84 85, +370 655 00 176

E-mail: vsat.vou.ob@vsat.vrm.lt

State Enterprise Lithuanian Airports Kaunas Branch

Oro uosto str. 4, Karmelava, LT-54460 Kaunas district, Lithuania

Tel.: +370 707 42 460

E-mail: vsat.kauno.ob@vsat.vrm.lt

State Enterprise Lithuanian Airports Palanga Branch

Liepojos plentas 1, LT-00170 Palanga, Lithuania

Tel.: +370 610 97 495

E-mail: ws72105@vsat.vrm.lt

For Bosnia and Herzegovina:

Ministry of Security of Bosnia and Herzegovina

Border police of Bosnia and Herzegovina

Operational Center

Tel: +387 33 755 300, 755 301,

Fax: +387 33 755 305, 755 306,

E-mail: granpol@granpol.gov.ba

International Airport Sarajevo

Tel: +387 33 755 359

Fax: +387 33 755 360

E-mail: sarajevo@granpol.gov.ba

Article 3

Language of Communication

For the purpose of the implementation of the Agreement on Readmission and Protocol between the Government of the Republic of Lithuania and the Council of Ministers of Bosnia and Herzegovina Implementing the Agreement between the European Community and Bosnia and Herzegovina on the Readmission of Persons Residing without Authorization (hereinafter referred to as the “Implementing Protocol”), the Parties shall communicate in the English language.

Article 4

Documents to be Submitted with a Readmission Application

1. A standard readmission application form, enclosed in Annex 6 to the Agreement on Readmission (hereinafter referred to as “Readmission Application”), shall be completed in accordance with Article 7 of the Agreement on Readmission and shall be sent to the competent authority of the state of the Requested Party via electronic means of communication together with the supplementary documents listed in paragraph (2) of this

Article. An electronic delivery report shall constitute a proof of delivery of a Readmission Application.

2. Apart from a Readmission Application, the competent authority of the state of the Requesting Party shall submit to the competent authority of the state of the Requested Party the relevant completed documents listed in Annexes 1, 2, 3, 4 or 5 to the Agreement on Readmission, a completed standard form “European Fingerprints’ Standard” with fingerprints and a photograph of the person with regard to which a Readmission Application is submitted (not a scanned or otherwise made copy of the photograph). If the evidence provided for in Annexes 2, 3, 4 and 5 is to be submitted, it must be clear and accurate in order to enable its verification which would lead to determination whether the readmission obligation of the Requested Party exists. In addition to the mentioned documents in the Annex 3, identity confirmation based on the search performed in the visa information system can be used as a proof.

Article 5

Interview

1. If it is necessary an interview to be conducted in accordance with Article 8, paragraph 3 of the Agreement on Readmission, the competent authority of the Requesting Party shall submit a request for an interview with the use of technical means to the competent diplomatic – consular mission of the Requested Party.

2. The competent official of the diplomatic – consular mission shall notify the competent authority of the Requesting Party on the results of the interview within three (3) working days from the date of the conducted interview.

3. In a case the relevant diplomatic – consular mission of the Requested Party shall display information on the interview, on the basis of which the citizenship of the person concerned can be reasonably presumed, the competent authority of the Requesting Party shall submit the response on the results of the interview to the competent authority of the Requested Party together with the Application for Readmission unless it was previously submitted.

Article 6

Time limits

1. Once the Requested Party has responded positively to the readmission application, the travel document for the return of the person shall be issued immediately but no later than within 3 working days, with a validity period of twenty (20) days:

On behalf of the Republic of Lithuania: officials of the diplomatic representation of the Republic of Lithuania accredited to Bosnia and Herzegovina.

On behalf of Bosnia and Herzegovina: officials of the diplomatic representation of Bosnia and Herzegovina accredited to the Republic of Lithuania.

2. If, due to legal or factual obstacles, the person concerned cannot be readmitted within the validity period of the travel document that was originally issued, the Requested Party shall issue, within fourteen (14) calendar days, at the repeated Request of the requesting Party, a new travel document with the same period of validity.

3. If Bosnia and Herzegovina does not issue a new travel document within fourteen (14) calendar days, it shall be considered that the use of the standard EU travel document for expulsion is accepted.

Article 7

Transfer of Persons to be Readmitted

1. The transfer of the person to be readmitted shall take place at the time, place and under escort agreed upon in writing by the competent authorities of the Parties. A notification containing information on the time and location of the transfer of the person to be readmitted shall be submitted by e-mail to the competent authority of the state of the Requested Party not later than three (3) working days before the date of transfer of a person to be readmitted.
2. If the term of the transfer of the person to be readmitted is extended due to any legal or practical impediments, the competent authority of the Requesting State shall

immediately notify the competent authority of the Requested State of the elimination of such impediments and shall indicate the envisaged time and location of transfer.

Article 8

Conditions Concerning Escorted Transfer

In pursuance with Article 19, paragraph (1), line (c) of the Agreement on Readmission, the Parties agree to the following conditions relating to escorted transfers or transit of the person to be readmitted on their territories:

- 1) the escort shall be responsible for escorting the person to be readmitted and transferring him or her to the State of destination;
- 2) the escort shall perform his or her duties unarmed and in civilian clothing. He or she must carry documents proving that readmission or transit has been approved of, and he or she shall be able at all times to prove his or her identity and official authorization through relevant documents;
- 3) the Requested State shall ensure an adequate protection and assistance to the escort during the performance of his or her duties in order to carry out the official authorizations in performing such duties;
- 4) the escort shall in all cases be subject to the legislation in force in the territory of the Requested State. In discharge of duties, the escort shall not act in excess of necessary defence. The content of necessary defence shall be established by the national law of the state where relevant action takes place. In case of unavailability of officials of the Requested State authorized to carry out the necessary activities or in order to support such officials in situations of immediate and serious risk, the escort may take reasonable and commensurate measures to prevent the person to be readmitted from escaping, injuring himself or herself or injuring any other third persons, or causing damage to property;
- 5) the escort shall be responsible for carrying the travel documents and other required certificates or data of the person to be readmitted, and for handing over such items to the representative of the competent authority of the State of destination. The escort may

not leave the agreed location of transfer of the person to be readmitted before the transfer of the person to be readmitted is completed;

6) the competent authorities of the Requesting State shall ensure that, when necessary, the escort have visas of the State (States) of transit and destination.

Article 9

Modalities and Assistance for Transit

1. The Parties shall use the following practical modalities for transit operations:

1) an application for transit (of the form and content as specified in Annex 7 of the Agreement on Readmission) must be submitted by e-mail to the competent authority of the Requested State at least six (6) working days prior to the planned transit;

2) the competent authority of the Requested State must respond by e-mail within five (5) calendar days from the receipt of a transit application notifying the competent authority of the Requesting State about its consent to such a transit and the time planned, the border crossing point designated, the method of transportation of the person to be readmitted and the escort;

3) if the Requesting State considers it necessary to seek assistance from the competent authorities of the Requested State for a specific transit operation, this is to be indicated in the transit application (Annex 7 of the Agreement on Readmission). In the response to such an application, the competent authorities of the Requested State are required to inform whether it is possible to provide such assistance;

4) in the case the person to be readmitted is transported by air or is escorted, the competent authorities of the Requested State shall ensure the security of the person to be readmitted on its territory.

2. The Requesting State undertakes the obligation to receive the person to be readmitted in accordance with Article 13 paragraph (3) and (4) of the Agreement on Readmission without any delay, provided:

1) the consent to transit is refused or withdrawn in accordance with Article 13 paragraph (3) and (4) of the Agreement on Readmission;

- 2) the person to be readmitted has illegally entered into the territory of the Requested State during the transit;
- 3) the transfer of the person to be readmitted in another state of transit or destination is unsuccessful, or
- 4) the transit is not possible for any other reason.

Article 10

Coverage of Costs

Costs related to readmission or transit operations incurred by the Requested Party, which shall be covered by the Requesting Party in accordance with Article 15 of the Agreement on Readmission, shall be reimbursed by the Requesting Party in euros within thirty (30) days from the date of receipt of the invoice.

Article 11

Experts' Consultations

The Parties shall agree to establish a bilateral experts' commission. The competent authorities of the Parties indicated in Article 1 of this Protocol shall appoint members of the commission and shall inform the competent authorities of the other Party thereof. Consultations about the implementation of this Protocol shall be organized if the need arises.

Article 12

Personal Data Protection

The exchange, transfer and protection of personal data for the purpose of implementation of the Implementing Protocol shall be conducted in accordance with Article 16 of the Agreement on Readmission.

Article 13

Notification

The Parties, through diplomatic channels, shall notify each other of any changes concerning the contact details and the list of the competent authorities specified in Article 1 of the Implementing Protocol as well as the border crossing points specified in Article 2 of the Implementing Protocol.

Article 14

Entry into Force, Termination and Amendments

1. The Implementing Protocol shall be concluded for an indefinite period of time. The Parties shall notify each other through diplomatic channels of the completion of internal legal procedures necessary for the entry into force of the Implementing Protocol. After the Party receives the last notification, it shall notify the Joint Readmission Committee on the conclusion of the Implementing Protocol. The Implementing Protocol shall enter into force on the date of the receipt of such notification by the Joint Readmission Committee.
2. This Protocol shall cease to be in force on the date of cessation of the Agreement on Readmission.
3. Subject to mutual written consent, the Parties may amend the Implementing Protocol. Amendments to the Implementing Protocol shall form an integral part of the Implementing Protocol and enter into force following the procedure established in Article 14, paragraph (1) of the Implementing Protocol.
4. Each Party may terminate this Implementing Protocol by notifying the other Party in writing through diplomatic channels. The Implementing Protocol shall be deemed terminated 6 (six) months after the date of the receipt of such notification.
5. In pursuance with Article 18 of the Agreement on Readmission, the Parties shall inform the Joint Readmission Committee about the conclusion, denunciation and amendments of the Implementing Protocol and other matters related with the implementation of the Agreement on Readmission.

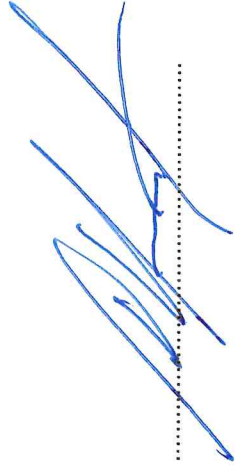
Article 15

Dispute Resolution

1. Any disputes arising from the interpretation and/or application of the Implementing Protocol shall be settled by means of consultations between the Parties within the Joint Readmission Committee.
2. Failing to settle disputes in accordance with Article 15 paragraph (1) of the Implementing Protocol, the Parties shall settle them through diplomatic channels.

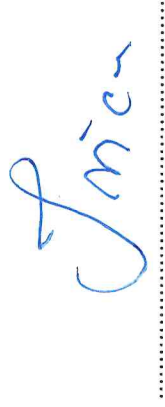
Done at *Sarajevo* on *30 June 2025* in two (2) copies in Lithuanian, the official languages in Bosnia and Herzegovina (Bosnian, Croatian and Serbian) and in the English language, each of these texts being equally authentic. In case of divergence in interpretation of the Implementing Protocol, the English text shall prevail.

FOR THE GOVERNMENT OF THE
REPUBLIC OF LITHUANIA



.....

FOR THE COUNCIL OF
MINISTERS OF BOSNIA AND
HERZEGOVINA



.....